

## Beszámoló



A Nemzeti Kulturális Alap a pályázat támogatásával nagyban hozzájárult ahhoz, hogy a Magyar Könyvtárosok Egyesülete (MKE) elnöke részvételével képviseltesse magát a 2017. évi IFLA konferencián Wrocławban.

**A kiutazó neve:** Barátné dr. Hajdu Ágnes

**Helye:** Wrocław, Lengyelország.

**Célja:** részvétel a World Library and Information Congress-en: 83rd IFLA General Conference and Council <https://2017.ifla.org/>

Az IFLA évenként megrendezett kongresszusa a könyvtárosok, könyvtáros egyesületek legfontosabb nemzetközi találkozó helye. *Célja*, hogy teret adjon a könyvtártudomány gyakorlati és elméleti szakemberei megbeszéléseinek, előadásainak; nemzetközi összefogással erősítse a szervezetek munkájának hatékonyságát; kicseréljék gondolataikat; új trendeket, megoldásokat ismerjenek meg. A konferencia ideje alatt több alkalommal ülésezik a Küldöttközgyűlés, valamint a Könyvtáros Egyesületek Menedzsmentje Szekciója, melyek munkájában az MKE részvétele alapvetően fontos.

Ezen a konferencián *Barátné Hajdu Ágnes* továbbfolytatta az IFLA vezetőtestületébe, a *Governing Board*ba, történő munkát miután idén májusban másodjára is beválasztották az Igazgatótanácsba a 2017 és 2019 közötti időszakra. Az IFLA szabályai értelmében a tisztségviselőket – az elnök kivételével – maximum kétszer lehet (két évre) megválasztani egymásután ugyanarra a posztra. Az elnököt egyszer, aki a megválasztott elnöki időszakkal szintén 4 évet lehet - ugyanazzal a küldetéssel - az IFLA élén.

A konferenciát megelőzően 18 szekció tartott *előkonferenciát*, de ezek nagyobb része már megérkezésünk előtti napokban vagy a GB ülésel párhuzamosan zajlott, és más helyszínen történt. Két szekció tervezett satellite konferenciáját a szervezési nehézségek miatt lemondták.

2017. augusztus 17 és 25 között megrendezett 83. IFLA konferencia szlogenje, vezető témája: „*Libraries. Solidarity. Society*” címet kapta, ezzel is rámutatva a jelen és jövő könyvtárai, könyvtárosai előtt álló legfontosabb kihívásokra és feladatokra. A szlogen jól harmonizál *Donna Scheeder* elnöki programjával, melynek összefoglaló jelmondata: *Libraries: A Call to Action*. Ugyanakkor illeszkedik a Wrocławban hivatalba lépő új elnök, *Glòria Pérez-Salmerón* beköszöntőjében elmondottakra: “*a változás motorjai és vezérlői mi vagyunk könyvtárosok*” és a 2016 évvégén elindított *Global Vision* projekt központi célkitűzéséhez az összefogásra, érdekképviselőre, stb. <https://www.ifla.org/node/11791>

A rendező város az a *Wrocław*, amely 2016-ban Európa kulturális fővárosa és egyben az UNESCO könyv világfővárosa címet is viselhetett többek között kulturális programjainak sokszínűsége, kulturális örökségének ápolása, és az olvasás népszerűsítése okán, melynek számos jelét magunk is láthattuk. Wrocław ezzel az első olyan város lett a világon, aki ezt a két címet egyszerre kapta meg. A konferencia helyszíne az 1911-1913 között épült *Centennial*

*Hall (Hala Stulecia)*, az UNESCO világörökség címét elnyert konferenciaközpont, amely ugyan nem a megszokott modern, minden technikai feltétellel felszerelt épület (bár az IFLA minden szükséges technikát idehozott, amely szükséges volt a programok lebonyolításához), ugyanakkor a szervezők szeretete, barátságossága olyan feltételeket teremtett, mely biztosította a rendezvény felelhetetlenségét.



A 83. IFLA konferencia helyszíne a Centennial Hall

Az első napon, augusztus 17-én került sor a GB Konferenciaszervező bizottságának ülésére, majd az azt követő napon a teljes Governing Board első egész napos tárgyalása, valamint az egyes bizottságok Standing Committee találkozására is. A nemzeti szervezőbizottság ismertette a legfontosabb adatokat:

- 3100 résztvevő, 122 országból;
- 500-nál több előadó, 247 ülés.

Itt hallhattuk a nemzetenkénti megoszlást is. *Magyarországról 24 kolléga* regisztrált, beleértve az önkénteseket is! Óriási dolog! Soha ekkora számban nem képviseltük magunkat a könyvtárosok legnagyobb konferenciáján. Köszönhető ez az *NKA* támogatásának és a *Magyar Könyvtárosok Egyesülete* ösztöndíjainak, valamint az önkéntes munkát és wroclawi programot népszerűsítő tevékenységének.

A GB ülés jelentős részét a szervezet soron következő stratégiai tervének és a kulcsfontosságú területeinek, ezek összefoglaló mátrixának alakítása, a folyó projektek (Vision Project, Library Map, Development & Access to Information (DA2I) report, ...) beszámolója, az egyes bizottságok tevékenységének ismertetése és GB felelőségének közreműködése tette ki. Áttekintettük a Stratégiai Partnerekkel folytatott munkát (ICA, ICOM, UNESCO, Public Libraries 2020, WIPO, ENSZ, Human Rights Council, Development Banks, Wikipedia/Mozilla/Creative Commons, Internet Governance Organisations, TASCHA, stb.). A kiemelt területek bizottsági felelősei (CLM, FAIFE, ALP, Committee on Standards, Cultural Heritage Programme, UNIMARC) szintén bemutatták az elmúlt 2 évben végzett munkát és felhívták a figyelmet az aktuális kérdésekre. Barátné Hajdu Ágnes beszámolt a Szabványosítási Bizottság sikeresen elfogadott szabványairól, a kidolgozás alatt lévő szabványokról, és vezetésével megvitatták az IFLA névtár előterjesztését. A bizottság keretében működik a Linked Data Technical Sub-committee, az FRBR és az ISBD Standards Review Group. A GB ülésen megfigyelőként már ott voltak az újonnan megválasztott Igazgatótanácsi tagok (2017-2019) is.

A központi téma fontosságát és a jövő lehetőségeit a nemzeti bizottság két igazgatója, *Tomasz Makowski*, a lengyel nemzeti könyvtár főigazgatója és *Elżbieta Stefańczyk*, a Lengyel Könyvtáros Egyesület elnöke vázolta a nyitóplenáris ülésen. Hozzájuk szervesen kapcsolódott *Rafał Dutkiewicz* pogármester úr (Wrocław) a történelmi vonatkozásokkal is teletűzdelt köszöntője. Ezt a gondolatot szemléltették a nyitó ceremónia további köszöntői és előadása (*Richard Butterwick-Pawlikowski*) is, de a szokásoknak megfelelően igyekeztek bemutatni a

helyi és a szélesebb környezet sajátosságait is. A köszöntők sorában kiemelt helyet kapott *Andrzej Duda*, Lengyelország köztársasági elnökének támogató levele: „*A könyvtárosok igazi őrői az emberi tudásnak, tapasztalt szakemberek és kiváló támogatói közösségeinknek.*”



A konferencia nyitóplenáris ülése

*Donna Scheeder* elnök asszony nyitó beszédében elmondta, hogy a konferencia szlogenje: „Libraries. Solidarity. Society” pontosan a mi reményünket és álmunkat fogalmazza meg arról, hogy milyen lesz a jövő könyvtarostársadalma és ebben az IFLA szerepe. „*A könyvtáros társadalom szolidaritása biztosítja, hogy folytathatjuk azt a munkánkat, amely az emberek életének megváltoztatására irányul és a tudást a társadalom jobbítására használja.*”

*Gerald Leitner* főtitkár az előttünk álló inspiráló hetet az új elképzelések tűzijátékához hasonlította, és ez valóban egy sziporkázó, új ötletekkel, kezdeményezésekkel teli hét volt, közöttük számos jelentős, világméretű IFLA kezdeményezéssel.

A nyitóplenáris ülést az IFLA történetében először élőben követhették az érdeklődők az IFLA Facebook oldalán, valamint a YouTube-on. A szerkesztett video közzétételét is tervezik a közel jövőben. A záróplenárisról, valamint néhány szekció nyilvános ülésről is volt élő közvetítés, közöttük a Tudásmenedzsment Szekció programjáról is.



Sinikka Sipilä, volt IFLA elnök és Barátné Hajdu Ágnes a nyitóplenárison



Gerald Leitner, az IFLA főtitkára a nyitóplenárison

Barátné Hajdu Ágnes az IFLA Tudásmenedzsment Szekció programbizottságának tagja, immár tizenegyedik alkalommal vett részt az IFLA konferenciák programjának szervezésében. Öröm hír, hogy 2018-ban ismét szerepet kap a Kuala Lumpurban megrendezendő IFLA konferencia Tudásmenedzsment Szekció nyilvános ülésének szervezőbizottságában, illetve ismét megválasztották az egész konferenciáért felelős bizottságba is. A Malaysiában



kidolgozandó téma: *Digital scholarship and KM: building confidence in the digital world* lesz. A Tudásmenedzsment Szekció első ülésén bemutatták a tavasszal megválasztott új állandó bizottságot (2017-2021), közöttük Barátné Hajdu Ágnes. Megválasztottuk az új elnököt: *Eva Semertzaki*, illetve az új titkárt: *Julien Sempéré* személyében.



IFLA GB második ülése



Az IFLA Tudásmenedzsment Szekciójának állandó bizottsága

A konferencia kiemelkedő eseményei voltak a reggelenként megszervezett plenáris ülések, ahol a lengyel könyvtárainak, kultúrájának legfontosabb mozzanataiba pillanthattunk be.



Az új Governing Board bemutatása a záróplenárison



Barátné Hajdu Ágnes, Gerald Leitner, Donna Scheeder, Boka László, Fülöp Ágnes

A konferencián számos nagyszabású központi rendezvény volt, ahogy azt Gerald Leitner ígérte a nyitóplenárison, ezek a Bill and Melinda Gates Foundation által az IFLA részére adott támogatással megvalósuló Global Vision programhoz kapcsolódtak általában.

1. A President meeting alatt bemutatott *Global Vision* stratégiai program céljai, ütemezése
2. Az *online kérdőív* platformjának ünnepélyes megnyitása. A kérdőív szeptember 30-ig kitölthető. Az MKE ezt a lehetőséget a kezdetektől népszerűsíti és 2017. szeptember 9-től immár magyar nyelven is hozzáférhető, tizenötödikként a világon! A fordításban közreműködtek: Dávid Boglárka és Barátné Hajdu Ágnes. <https://globalvision.ifla.org/vote/>
3. A jövőre irányuló cselekvési terv megalkotásához segítséget nyújtó *online szavazólap közös kitöltése* (kb. 300 résztvevő látványos együttes szavazása)
4. *Library Map of the World* interaktív térkép honlapjának ünnepélyes megnyitása és bemutatása, melynek kidolgozásában Victoria Okojie mellett Barátné Hajdu Ágnes vett

részt a GB tagok közül. 78 országból, köztük természetesen Magyarországról is találunk itt adatokat, továbbá történeteket a könyvtári kapcsolódásokról az ENSZ Fenntartható fejlődési célokhoz. <https://librarymap.ifla.org/>

5. *Membership Survey* – először az IFLA 90 éves történetében az egész tagságot felmérő kérdőív kidolgozásának bejelentése, melyet majd az ősz folyamán kapnak meg az érintettek.

A konferencia kiemelkedő eseményei voltak a reggelenként megszervezett plenáris ülések, a stratégiai tervek akció pontjaihoz társuló rendezvények, a Global Vision akcióhoz kapcsolódó rendezvények, melyek az elnöki program és a leendő elnök, Glòria Pérez-Salmerón workshopján is szerepet kaptak.

A Tudásmenedzsment Szekció eseményein kívül Barátné Hajdu Ágnes a következő programokon vett részt: Subject Analysis and Access Section, Literacy and Reading Section, Education and Training Section, Continuing Professional Development and Workplace Learning Section, Library Theory and Research Section, Public Library Section, Management of Library Associations, Agricultural Libraries SIG, Library History Special Interest Group, EBLIDA megbeszélés, UNESCO és Marrakesh előadások, az OCLC bemutatói és a küldöttközgyűlés.

Minden olyan szekció előadását igyekezett meglátogatni, ahol magyar előadók voltak és nem egy távoli helyszínen volt:

1. Library History Special Interest Group (Gyuricza Andrea)
2. Management of Library Associations (Dömsödy Andrea, Kámán Veronika, Pataki Marianna)
3. Agricultural Libraries SIG (Darabosné Maczkó Beáta)



Gyuricza Ágnes



Darabosné Maczkó Beáta



Pataki Marianna



A magyarok egy csoportja: Tót Barbara, Pataki Fruzsina, Gerencsér Judit, Barátné Hajdu Ágnes, Németh Márton

A meglátogatott programok tekintetében külön hangsúlyt kaptak azok a programok, ahol az ENSZ SDG-jeinek könyvtári támogatásával kapcsolatban lehetett jó gyakorlatokat, ötleteket kapni, mert ezek remélhetően hatékonyan segíthetik a magyar IFLA projekt hazai és nemzetközi megvalósítását, pl. Közkönyvtári Szekció programjai.

Barátné dr. Hajdu Ágnes, mint az IFLA Szabványügyi Bizottságának vezetőségi tagja a nyilvános ülés programjának előkészítéséről tartott beszámolót.

Az előadás témája: A konferencia nyilvános ülésének előkészítése

Az előadás vázlata:

- a) A téma kijelölése és az altémák felsorolása
- b) A beérkezett absztraktok bemutatása és elemzése
- c) A kiválasztás kritériumai
- d) A kiválasztott dolgozatok bemutatása

Barátné dr. Hajdu Ágnes, mint az IFLA Knowledge Management Szekció programbizottságának tagja két fórumon tartott beszámolót:

1. Knowledge Management Szekció, Standing Committee meeting

IFLA KM SC I:

Az előadás témája: A konferencia nyilvános ülésének előkészítése

Az előadás vázlata:

I. tartalmi előkészítés

- a) A program bizottság összetétele és feladatmegosztása
- b) A téma kijelölése és az altémák felsorolása
- c) Nyitóelőadás
- d) A beérkezett absztraktok bemutatása és elemzése
- e) A kiválasztás kritériumai
- f) A kiválasztott dolgozatok bemutatása

II. A lebonyolítás technikai előkészítése és részletei

- a) A fordítások szervezése
- b) Kapcsolat az IFLA HQ-val
- c) Honlap
- d) IFLA Library, KM repository
- e) PR és marketing feladatok
- f) A terem berendezése, speciális kívánságok az előadásokkal kapcsolatosan

IFLA KM SC II:

Az előadás témája: A konferencia nyilvános ülésének tapasztalatai

Az előadás vázlata:

- a) Az előadások tartalma
- b) Az előadások formai megjelenése
- c) Az előadások látogatottsága

C) IFLA konferencián belüli ETO workshop

Az előadás témája: Magyar hozzájárulás az Egyetemes Tizedes Osztályozás fejlesztéséhez.

ETO helyzete az OSZK fejlesztési terveiben

Az előadások szövege megtekinthető az IFLA Library-ban.

A világkonferencián több új standard jelent meg, melyet be is mutattunk.

A konferencia záróplenárisán iktatták be ünnepélyesen az új elnököt, Glòria Pérez-Salmerón, akinek barátságos személyisége, elhivatottsága, végtelen dinamizmusa és energiája nagyszerű eredményeket ígér az előttünk álló két évre. Ekkor iktatták be az új Governing Board tagjait is, közöttük Barátné Hajdu Ágnest. Kiosztották a díjakat és elismeréseket. A legnagyobb elismerést, az IFLA Medal-t Martyn Wade kapta az IFLA és az információszabadság érdekében hosszú időn át kifejtett nemzetközi tevékenységéért. Az IFLA Professional Unit Communication Award-ot megosztva kapta az Academic and Research Libraries Section és a Knowledge Management Section.

Az utolsó napon volt a Governing Board újabb ülése, amikor is továbbfolytattuk a stratégiával kapcsolatos munkát, beépítettük a President-elect Session, és Könyvtáros Egyesületek Menedzsmenete Szekció ülésén kapott újabb szempontokat, megismerkedtünk a reánk váró gazdasági, adminisztratív és ügyrendi feladatok részleteivel. Megtörtént az új GB tagok feladatvállalása. Az egyes pozíciók pályázattal, ill. választással kerültek kiosztásra. Barátné Hajdu Ágnes a Congress Advisory Committee-ben és az új bizottságba, a Library Development Advisory Committee (LDAC) került.

<b>Strategic Direction 1</b>	<b>GB member</b>
General contact:	
1.1.1 Develop and implement a new position on literacy and reading that incorporates stronger participation and partnerships across the literacy and reading fields	Ágnes Hajdu Barát
1.1.2 Expand and promote a framework for media and information literacies	Ágnes Hajdu Barát
1.2.1 Prepare a UNESCO recommendation on the essential and changing role for libraries in society	Ágnes Hajdu Barát
1.4 Promoting IFLA standards to support libraries in the provision of services to their communities	Ágnes Hajdu Barát
<b>Strategic Direction 2</b>	
2.1 Defining a long-term, sustainable information environment	Ágnes Hajdu Barát
2.2.1 Promote the Marrakesh Treaty for the print-disabled	Ágnes Hajdu Barát
2.2.3 Work to improve the eLending framework	Ágnes Hajdu Barát
2.2.4 Continue our work with the World Intellectual Property Organization (WIPO) and other partners	Ágnes Hajdu Barát
2.2.5 Develop an IFLA statement on user-generated content	Ágnes Hajdu Barát
2.3.1 Promote the essential role of libraries in providing public access to the Internet	Ágnes Hajdu Barát
2.3.2 Define IFLA's position on Internet neutrality	Ágnes Hajdu Barát
<b>Strategic Direction 4</b>	
4.1.3 Campaign for Libraries in the United Nations 2030 <i>Agenda for Sustainable Development</i>	Ágnes Hajdu Barát
4.1.4 Develop evidence to demonstrate how access to information (A2I) and libraries contribute to the achievement of the Sustainable Development Goals (SDG's) outlined in the United Nations 2030 Development Agenda.	Ágnes Hajdu Barát



4.2.1 Engage IFLA members in advocating for library inclusion in national and regional development plans	Ágnes Hajdu Barát
4.4 Delivering our Building Strong Library Associations programme We will achieve our delivery of the BSLA programme, focusing on Africa, Asia and Oceania, and the Latin America and Caribbean regions. We will build on existing models for the BSLA programme utilising best practice and impact to strengthen the programme's sustainability and deliverability in multiple formats. We will evaluate our Building Strong Library Associations (BSLA) model	Ágnes Hajdu Barát
4.5.2 Increase participation of the public library sector in national, regional and international representation	Ágnes Hajdu Barát
Complete the SDG Story Telling Guidelines to support the Public Library Sector and to fill the Library Map of the World database	Ágnes Hajdu Barát



Barbara Schleihagen, a Német Könyvtáros Egyesület elnöke, Loida Garcia-Febo, az Amerikai Könyvtáros Egyesület (ALA) leendő elnöke, Kirsten Boelt, álborgi városi könyvtár igazgatója és Barátné Hajdu Ágnes



A Tudásmenedzsment Szekció megosztva nyerte az idei kommunikációs díjat

A konferencia alkalmat adott arra, hogy más könyvtáros egyesületekkel építsük és elmélyítsük kapcsolatainkat, új közös projekteken gondolkodjunk, így a horvát, szerb, szlovák, dán, finn, amerikai, olasz és spanyol egyesületekkel bonyolítottunk megbeszéléseket.

A konferencián továbbfolytatódott az új kommunikációs eszközök bevonása, így említést érdemel a facebook, twitter, vagy a különböző blogok összefogása, ill. a mobiltelefonra kidolgozott applikáció, mely sokban segítette a gyors tájékozódást az egyes események, helyszínek között. A konferencia honlapján lényegesen több aktuális információ jelent meg, mint az előző évben, bár pdf dokumentumok megnehezítették a tájékozódást.



Külön érdemes szólni az egyes kísérőprogramok gazdagságáról, a könyvtári látogatások szervezett és egyéni látogatásának lehetőségéről, amelyre sajnos a hivatalos elfoglaltságaim miatt nem volt módomban eljutni.

A kiutazást és a konferencia részvételt a Nemzeti Kulturális Alap támogatása tette lehetővé, melyet saját egyesületi pénzforrások felhasználása egészített ki. Hálás köszönet érte.

2017. szeptember 10.

Barátné dr. Hajdu Ágnes  
a Magyar Könyvtárosok Egyesülete elnöke